PL

BEMKO ®
ul. Bocznicowa 13
05-850 Jawczyce
Polska
www.bemko.eu

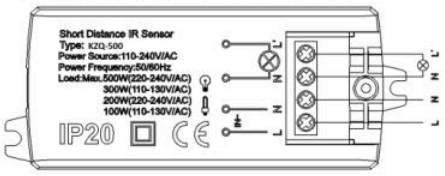
Czujnik zbliżeniowy (dwubiegowy) KZQ-500

1. Parametry techniczne

- moc obciążenia: - 500W (M) - 200W
- zasilanie: 230V~ 50Hz
- materiał obudowy: PC
- pobór mocy w trybie standby: P_{sb} <0,5W
- prąd maksymalny: 5A
- zasięg działania: 3-6cm
- wymiary: 88*35*19mm

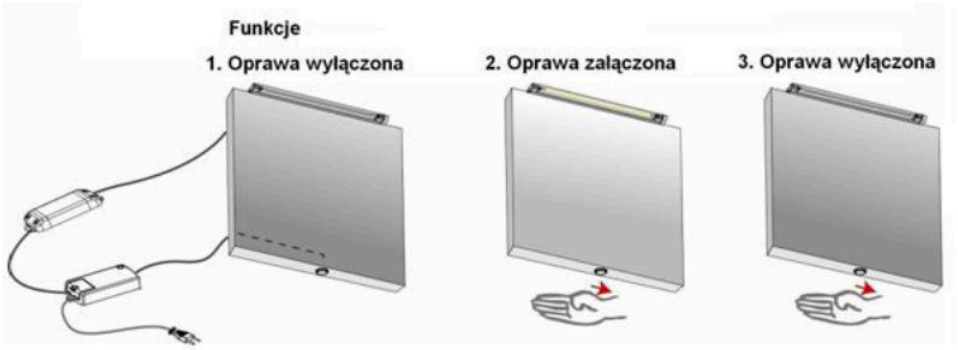
2. Uwagi dotyczące instalacji

Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. W przypadku niejasności dotyczącej instalacji, skontaktuj się z monterem lub elektrykiem.



- Przed przystąpieniem do instalacji upewnij się, że napięcie zasilania jest wyłączone.
- Do instalacji używaj sprawdzonych akcesorii. (przewodów, wtyczek, złączek etc.)
- Nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu bez autoryzacji producenta.
- Nie umieszczaj żadnego przewodu nad instalowaną oprawą oświetleniową.
- W przypadku uszkodzenia izolacji bądź żyły przewodu, należy dokonać wymiany przewodu na nowy. Wymiany powinien dokonać wykwalifikowany elektryk.

3. Instalacja

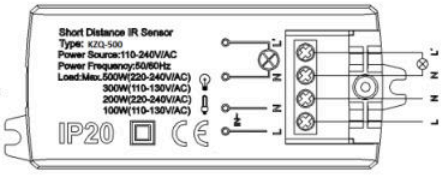


EN

IR Sensor Switch KZQ-500

1. Technical parameters

- rated power: - 500W (M) - 200W
- rated voltage: 230V~ 50Hz
- housing: PC
- standby power: P_{sb} <0,5W
- current: 5A
- detection range 3-6cm
- size: 88*35*19mm

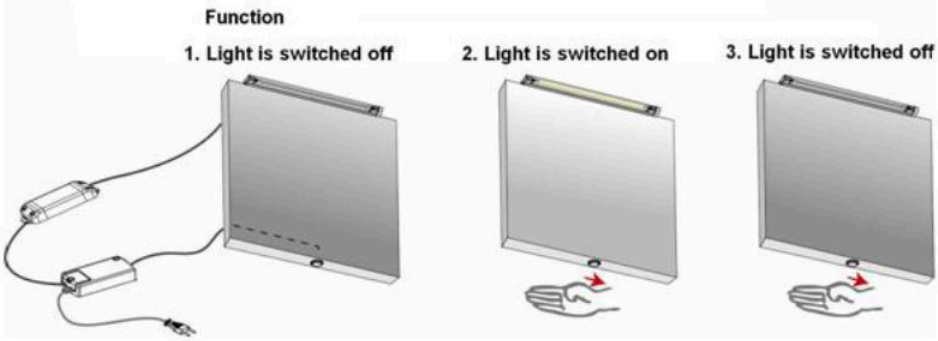


2. Notes

Before starting with installation please make sure you have understood the installation instructions. If you are not sure or you didn't understand parts of the instructions please contact an authorized electrician for help.

- Before installation, mounting and maintenance make sure that power supply has been switched off to avoid electrical shock.
- Only use original accessories that are offered by the manufacturer for installation.
- Do not manipulate the product and do not change anything without authorization by the manufacturer. Violation of this point will lead to invalidation of warranty.
- Do not lay any cable over the light
- If the external flexible cable or cord of this luminary is damaged, it shall be replaced by a special cord or cord exclusively available from the manufacturer or his service agent. Do not try to repair or replace it yourself.

3. Installation

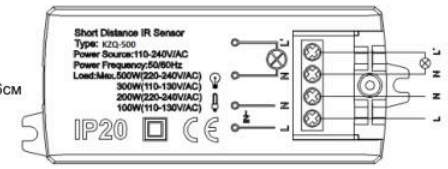


RU

ИК датчик-выключатель KZQ-500

1. Технические характеристики

- Номинальная мощность: - 500W - 200W
- Номинальное напряжение: 230V~ 50Hz
- Корпус: PC
- Энергопотребление в режиме ожидания: P_{sb} <0,5W
- Ток: 5A
- Диапазон обнаружения: 3-6см
- Размеры: 88*35*19 мм



2. Примечания

Перед тем, как приступить к установке, убедитесь, что вы поняли инструкцию по установке. Если вы не уверены или не поняли некоторые части инструкции, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.

Перед началом монтажа убедитесь, что источник питания отключен, **чтобы избежать поражения электрическим током**.

Для установки используйте только оригинальную комплектацию, предлагаемую производителем.

Используйте изделие только в соответствии с его техническими параметрами. Нарушение этого пункта приведет к недействительности гарантии.

Избегайте контакта соединительных проводов устройства с источником света.

Если любой из проводов этого устройства поврежден, следует заменить его на соответствующий провод, предлагаемый производителем или поставщиком. Не пробуйте восстановить или заменить его сами.

3. Установка

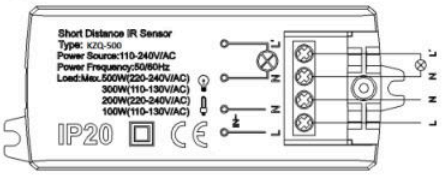


LV

IS sensors-slēdzis (tuvinājuma dēvejs) KZQ-500

1. Tehniskie parametri

- Nominālā jauda: - 500W - 200W
- Nominālais spriegums: 230V~ 50Hz
- Korpuss: Polikarbonāts
- Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā: P_{sb} <0,5W
- Strāva: 5A
- Uztveršanas diapazons: 3-6cm
- Izmēri: 88 * 35 * 19mm
- Garantija 2 gadus



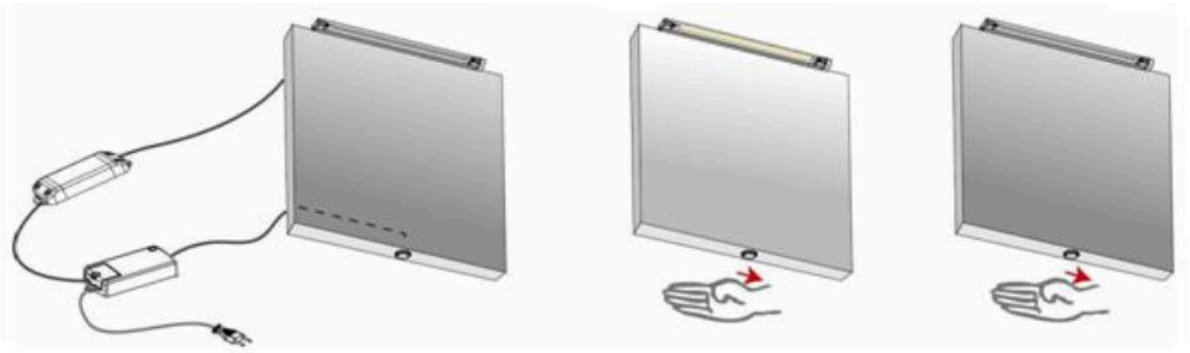
2. Piezīmes

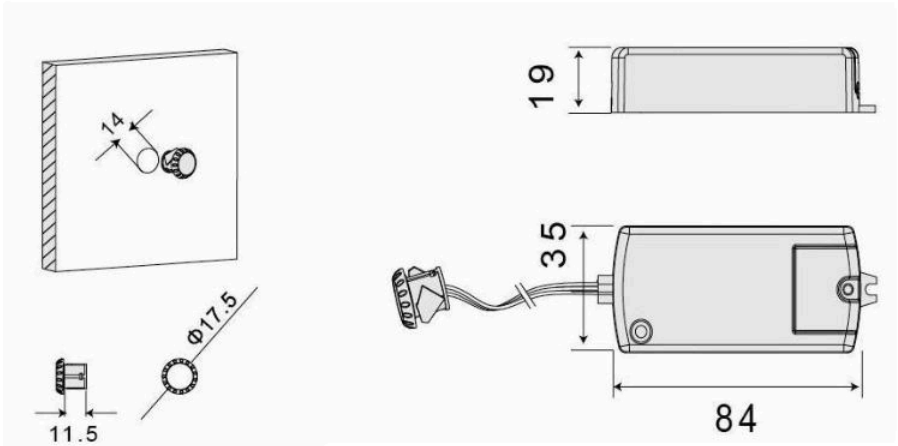
- Pirms sākt uzstādīšanu, pārliecinieties, ka esat sapratis uzstādīšanas instrukciju. Ja neesat pārliecināts/nesaprotat daļu no norādījumiem, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, pirms uzstādīšanas, pārliecinieties, ka strāvas padeve ir izslēgta.
- Lai uzstādīt ierīci, lietojiet tikai oriģinālus piederumus, ko piedāvā ražotājs.
- Izmantojiet ierīci saskaņā ar tehniskiem parametriem. Šā punkta pārkāpšana vedīs pie nederīgas garantijas.
- Nelieciet vadus uz gaismas avotu.
- a kāds no ierīces vadiem ir bojāts, ir jāsamaina tas pret atbilstošu vadu, kurš ir pieejams pie ražotāja vai pie piegādātāja. Nemēģiniet salabot vai nomainīt to paši.

3. Uzstādīšana

Funkcija

1. Gaisma ir izslēgta 2. Gaisma ir ieslēgta 3. Gaisma ir izslēgta





PL: Wyprodukowano po 13 sierpnia 2005. Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzęcie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.
EN: Produced after 13th August 2005. Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice.
RU: Произведено до 13 августа 2005. Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.
LV: Neizmetiet izmantotās elektroniskās un elektroiekārtas kopā ar komunālajiem atkritumiem, jo šajās iekārtās ir apkārtējai videi bīstamas vielas. Šādas ierīces nepieciešams nodot pieņemšanas punktā to tālākai pārstrādei. Informāciju par pieņemšanas punktiem pieejamu vietējā pašvaldībā un ražotāja ofisā.

CZ

Senzor přiblížení KZQ-500

4. Technické specifikace

- zátěž výkonu: 500W - 200W
- napajeni 230V~ 50Hz
- materiál: PC
- spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu: Psb <0 ,5W
- maximální proud: 5A
- provozní rozsah: 3-6cm
- rozměry: 88*35*19mm

Poznámky k instalaci

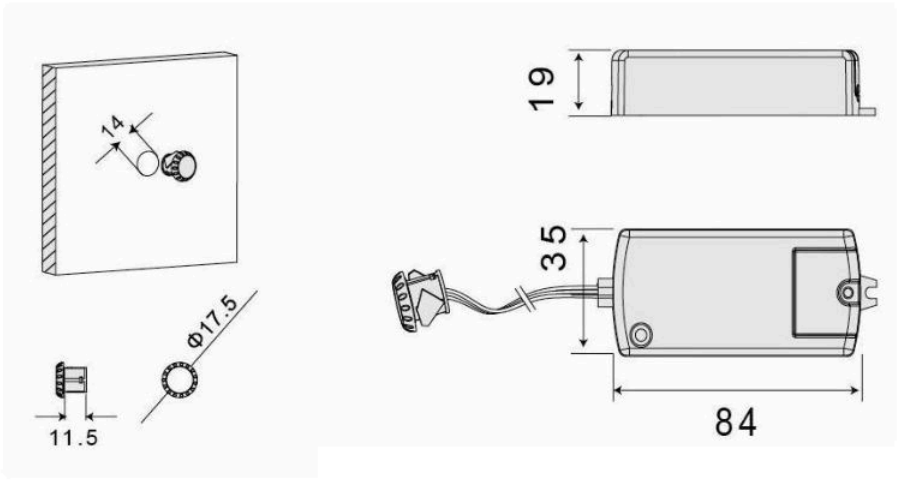
- Před instalací, přečtěte si tyto pokyny. V případě nejasností týkajících se instalace, obraťte se na instalatéra nebo elektri káře.
- Před instalací se ujistěte, že napájení je vypnute..
- Pro instalaci, používejte osvědčene doplňky. (dráty, zástrčky, konektory, atd)
- Neměňte ani opravovujte výrobek bez povolení výrobce.
- Nepokládejte kabel přes nainstalovaným svítidlem.
- V případě poškození přívodního vedení izolace, musí se kabel vyměnit za nový. Tato operace musí být provedena pouze kvalifikovaným elektrikářem.

5. Instalace

Funkcje

1. Oprawa wyłączona 2. Oprawa załączona 3. Oprawa wyłączona




14
Φ17.5
11.5
19
35
84